

OCTUBRE

Alemania

Berlín

- Presentación del libro *La caída de Madrid*, por su autor, Rafael Chirbes.

Bremen

- Congreso “Discursos explícitos e implícitos en El Quijote”. Con Jon Juaristi y Jesús Antonio Cid. En colaboración con la Universidad Westfälisch-Wilhelms (Münster).

- Conferencia “La literatura del exilio republicano de 1939”, por Francisco Caudet Roca.
- Concierto “Casi todo español”, por el guitarrista Armin Egger.

- Ciclo de cine policiaco, con la proyección de las películas *Intacto*, *Plenilunio*, *Rencor* y *El alquimista*.

Estados Unidos

Chicago

- Exposición de grabados de Liber de Pablo.
- Conferencia sobre arquitectura, por Carmen Pinos. En colaboración con la Universidad de Illinois.
- Homenaje a Leda Schiavo, por Francisco Moreno, director del Instituto de Chicago. En colaboración con la Universidad de Illinois.
- Exposición de pinturas de Baruj Salinas.

Nueva York

- Ciclo de conciertos del grupo Capella de Ministrers. En colaboración con el Museo Metropolitano de Arte y la Hispanic Society.

Francia

Burdeos

- Concurso y exposición “Mira mi ciudad”. En colaboración con, entre otros, el Ayuntamiento de Madrid, Instituto Goethe y Alianza Francesa.
- Exposición “Santiago de Cuba, ciudad y vida”. Organizado por Association France-Cuba.

agenda de actividades culturales

- Coloquio “La memoria histórica de España”, por Rafael Chirbes y Javier Cercas.
- Presentación del libro *Soldados de Salamina* por su autor, Javier Cercas.
- Coloquio con el poeta chileno Gonzalo Rojas.
- Exposición “Marcos López: Sub-realismo criollo”.
- Coloquio “El nuevo auge de la música clásica española”, a cargo de los compositores Mauricio Sotelo, José María Sánchez Verdú y Hans Zender, entre otros. En colaboración con Deutsche Oper.
- Presentación del libro *Ema, la cautiva*, de César Aira. Organizado por Literarisches Kolloquium Berlin.
- Coloquio “Guerra y libertad en un mundo globalizado”, por Mario Vargas Llosa.

- Conferencia “Roldán en España - El reino de Carlomagno desde la perspectiva española”, por Jesús Antonio Cid. En colaboración con Staatsarchiv (Bremen) y Rathaus (Bremen).
- Recital de canto “El Quijote y sus canciones”, por Juan Antonio Álvarez Parejo e Iñaki Fresán. En colaboración con Glocke Veranstaltungen GmbH (Bremen).

Múnich

- Exposición de El Roto. En colaboración con Galaxia Gutenberg (Barcelona).
- Concierto “Guitarrísimo”, a cargo de José Fernández Bardesio.
- Ciclo de cine “Noche de cortos andaluces”. En colaboración con la Junta de Andalucía.

Austria

Viena

- Exposición “Soneto”, de Natalia Ribes Hankins.

- Ciclo de cine “Comedia española I”: *¡Bienvenido, Mr. Marshall!* y *La vaquilla*, entre otros.
- Ciclo “Cine mediterráneo”. En colaboración con los ministerios de Cultura y de Asuntos Exteriores (España), Filmarchiv y la Embajada de España.
- Conferencia “Cervantes y la búsqueda de la lengua perfecta”, por Aurora Egido.

Brasil

Río de Janeiro

- Representaciones escénicas de La Ribot y Juan Rodríguez, *Todos los buenos espías tienen mi edad*.

Egipto

El Cairo

- Concierto “Officium Defunctorum”, por Música Ficta, bajo la dirección de Raúl Mallavibarrena. En colaboración con la Ópera de El Cairo.

- Presentación del libro *La folle du logis (La loca de la casa)* por su autora, Rosa Montero.

Lyon

- Exposición de “Los Caprichos de Goya”. Grabados.
- Exposición “Apel-les Fenosa y Picasso”. En colaboración con la Fundación Apel-les Fenosa.

Toulouse

- Concurso literario juvenil “Hispanistes à vos plumes”. En colaboración con, entre otros, el Ministerio de Cultura, el Ayuntamiento de Toulouse y el Gobierno de Navarra.
- Exposición “Ramón Masats. Fotografía”.
- Ciclo “Miércoles de cine”, con Manuel Rodríguez Blanco.
- Conferencia de Mariasun Landa. En colaboración con el Ministerio de Cultura.
- Conferencia de Carlos Saura. Organizado por Association Afich (Toulouse).
- Festival “Jazz sur son 31”, con la cantante Carmen Nikol. Con la colaboración de Jazz sur son 31 y Conseil Général de Haute-Garonne (Toulouse).
- Concierto de Esteban Elizondo. Colabora el Festival Internacional “Toulouse les Orgues”.
- Festival de cortometrajes “Curt Ficcions”. Organizado por Curt Ficcions.

París

- Exposición “Apel-les Fenosa y Picasso”. En colaboración con la Fundación Apel-les Fenosa y el Ayuntamiento de Málaga.
- Concierto del Grupo Odhecaton. En colaboración con la Embajada de España y el Museo de los Inválidos.
- Concierto “La guitarra de Federico García Lorca”, por el guitarrista J. Francisco Ortiz.
- Coloquio “Balance de la política lingüística en España”.
- Presentación del libro *Théorie générale des droits fondamentaux*, a cargo de su autor, Gregorio Peces-Barba, Edgar Morin, Sami Naïr y André-Jean Arnaud. En colaboración con Éditions LGDL.
- “Lire en fête”. Lectura de cuentos y exposición de libros en lengua gallega. Organizado por el Ministerio de Cultura (Francia).
- XV Premio Internacional Unión Latina de Literaturas Románicas. Organizado por la Unión Latina.

Filipinas

Manila

- Tercer Festival de Cine Español y Latinoamericano.

Grecia

Atenas

- Concierto del Dúo BdB.
- Representación escénica *Titirircus*. En colaboración con Diethnes Festival Kouklotheatrou kai Pantomimas Dimou Kilkis.
- Conferencia “Nikos Kasantsakis y España”, por Georgios Stasinakis. En colaboración con la Sociedad Internacional de Amigos de Nikos Kasantsakis.
- Conferencia “Atapuerca y la evolución humana”, por Juan Luis Arsuaga y Antonis Bartsiokas.
- Concierto del Trío Arbós.

Irlanda

Dublín

- Exposición de Juan Uslé. En colaboración con el Museo Municipal de Arte Moderno (Dublín).
- Exposición Dalí, Lorca y Buñuel. Organizada por la Residencia de Estudiantes (Madrid).

Italia

Milán

- Concierto del Cuarteto Canales.
- Exposición fotográfica “Viajes y visiones: Recorridos por Siria”, de Pablo Pérez-Mínguez. Organizada por la Fundación Piccolo Teatro (Milán).

- Conferencia “El teatro del Mediterráneo”, por José Monleón y Nadir Aziza. Organizado por Fundación Piccolo Teatro (Milán).
- Presentación del libro *El amante albanés*, por su autora, Susana Fortes. En colaboración con Neri Pozza Editore (Italia).
- Presentación de *El novio del mundo*, de Felipe Benítez Reyes. En colaboración con Fazi Editore (Roma) y Ministerio de Cultura (España).
- Exposiciones: “El sueño de los objetos”, del fotógrafo José María Rodríguez Madoz, “Hable con ella” y “El juego robado. Niños esclavos”, del fotógrafo Fernando Molerés. Organizado por Admira (Milán) y Comune di Cesano Maderno (Italia).
- Congreso “El canon petrarquista”. En colaboración con la Universidad de Estudios de Milán.
- Concierto de Claudio Carbó, pianista. En colaboración con la Fundación Jacinto e Inocencio Guerrero (Madrid) y Società del Giardino (Milán).

Nápoles

- Congreso “España y el Oriente Islámico en los siglos XV y XVI”. En colaboración con la Universidad Oriental de Nápoles.

- Concierto “Canciones populares españolas de los siglos XIII al XX” por Pedro Oltra.
- Conferencia “Nápoles y la Guerra de Independencia”, por Vittorio Scotti Douglas, Renata de Lorenzo, Carlo Ghisalberti y José María Portillo Valdés.

- Presentación del libro *Pensamiento y filosofía en María Zambrano*, por Armando Savignan.
- Seminario *La passività*, con la participación de filósofos. Organizado por la Universidad de Estudios de Verona.

Jordania

Ammán

- Exposición “150 años de fotografía en España”. En colaboración con la AECE, la Embajada de España y la editorial Lunwerg.

Marruecos

Casablanca

- Exposición “Miquel Navarro. La ciudad roja”. En colaboración con la Comunidad Valenciana y la Embajada de España.
- Exposición “Pieza a pieza”. En colaboración con Attijariwafabank (Casablanca).
- Concierto de Plural Ensemble.
- Ciclo “Veladas musicales de Ramadán”. En colaboración con la Embajada de España.
- Exposición “Seis pintores marroquíes”. En colaboración con la Embajada de España.
- Mesa redonda “Homenaje a Juan Goytisolo”.
- Coloquio “Elogio de la luz”, con Manuel Vicent, Juan Manuel Martín de Blas y César Portela.
- “Concierto de música andalusí”, por el grupo Atelier de Recherche Théâtrale et Musicale. En colaboración con la Embajada de España.

agenda de actividades culturales

- Concierto “Los compositores de la II República”, por el pianista Bartomeu Jaume.
- Conferencia “Le rose necessaire”, por Andrea Camilleri y Filippo La Porta, en las Jornadas Culturales Catalanas.
- Ciclo “Cine español del siglo XXI”.

Roma

- Exposición “Inmateriales”.
- Seminario “Workshop 2004 nomad+ object”. En colaboración con la Universidad La Sapienza (Roma).
- Ciclo de cine dedicado a Luis Buñuel. En colaboración con el Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación.
- Ciclo de cine “En construcción (Festival de San Sebastián)”.
- Encuentros con los escritores Felipe Benítez Reyes y Luis Antonio de Villena.
- “XVIII Festival de Cine y Televisión Eurovisión” Organizado por Eurovisión (Roma).

Israel

Tel Aviv

- Proyección de la película *Te doy mis ojos*. Asiste la actriz Laia Marull. Organizado por Sirtei Shani.
- Ciclo de conferencias “Encuentros para jóvenes viajeros”, con la participación de las Embajadas de Guatemala, Perú y Ecuador.
- Exposición “Memorias de Sefarad”.
- Conferencia “Maimónides, médico y científico” por Abraham Haim.
- Ciclo de conferencias “Juderías”. En colaboración con la Autoridad Nacional del Ladino (Jerusalén).
- Concierto del Trío Mediterráneo. En colaboración con la Embajada de España.
- Conferencia “Escribir de memoria”, por la escritora Josefina Aldecoa. En colaboración con el Ministerio de Cultura.

- Representación escénica “Jazz-flamenco”, por Fran Molina y Lourdes Zamalloa.
- Concierto “La música en la España de El Quijote”, por Música Ficta.
- Concurso de fotografía para aficionados de la UE Jordania 2004. Organizado por la Delegación de la Comisión Europea en Jordania.

Líbano

Beirut

- Ciclo “Cine en construcción”.
- Recital del dúo formado por Agustín León Ara (violín) y Albert Attenelle (piano).
- Festival Iberoamericano de Guitarra. En colaboración con la Universidad Americana de Beirut y Unesco.
- Encuentro con el escritor Manuel Rivas.

Fez

- Homenaje a Pablo Neruda. Conferencia de Alejandro Carvajal y proyección de *El cartero y Pablo Neruda*. En colaboración con las Embajadas de España y Chile.
- Exposición “Miquel Navarro. La ciudad roja”. En colaboración con la Comunidad Valenciana y la Embajada de España.
- Mesa redonda con Juan Goytisolo. En colaboración con la Embajada de España.

- Conciertos: “Cantares de España. Musulmanes y cristianos en el *Romancero español*” y concierto de Ihsan Rmiki y la Orquesta Chabab Al-Andalous. En colaboración con la Embajada de España.

Rabat

- Exposición “Pintores y grabadores mexicanos del siglo XX: el taller de grabado Tiempo Extra Editores”. En colaboración con las Embajadas de España y México.
- Mesa redonda “Encuentro con Juan Goytisolo”, con Juan Goytisolo, José María Rídao y Edmond El Maleh, y el traductor Ibrahim El Khatib, con motivo de la presentación de la serie “Alquibla”. En colaboración con la Embajada de España y la Universidad Mohamed V (Rabat).
- Ciclo de cine “Una mirada desde la infancia”. En colaboración con la Embajada de España y Commune Urbaine d’ Agdal Riyad (Rabat).
- Concierto de Plural Ensemble. En colaboración con la Embajada de España y Théâtre National Mohamed V (Rabat).
- Concierto “Música Andalusí”. Colabora la Embajada de España.

- Exposición “La ciudad roja. Esculturas de Miquel Navarro”. En colaboración con la Embajada de España y la Escuela Nacional de Arquitectura (Rabat).
- Concierto “Cantares de España. Musulmanes y cristianos en el *Romancero español*”, por el cantautor Julio Senador y el guitarrista Víctor Estrada. En colaboración con la Embajada de España.
- Conferencia “Elogio de la luz: un viaje por la arquitectura española contemporánea”, por Manuel Vicent y Juan Manuel Martín de Blas. En colaboración con la Embajada de España (Marruecos) y la Escuela Nacional de Arquitectura (Rabat).

Tánger

- Exposición “Pieza a pieza”.
- Presentación del libro *El autor y su traductor: Antología poética de Gerardo Diego*, por dos de sus autores, Khaled Raissouni y Mezouar El Idrissi. En colaboración con la Escuela Superior de Traducción Rey Fahd (Tánger).
- Exposición “Antonio Fuentes”.
- Concierto de Plural Ensemble. En colaboración con la Comunidad de Madrid.
- Concierto “Cantares de España. Musulmanes y cristianos en el *Romancero español*”, por Julio Senador, Víctor Estrada y Enric

- Masriera. En colaboración con el Colegio Español Ramón y Cajal (Tánger).
- Concierto “Ibn Al-Arif”. En colaboración con el Colegio Español Ramón y Cajal (Tánger).

Tetuán

- Conferencia “Álvaro Cunqueiro”, por el escritor César Antonio Molina, director del Instituto Cervantes.
- Conferencia “La vida según Pla”, por Valentí Puig.
- Conferencia “Claves de la narrativa española contemporánea II. Las nuevas heroínas”, por Almudena Grandes.
- Exposición “Pintores marroquíes formados en las Escuelas de Bellas Artes de España”.
- Exposición “Nítida claridad”.

Países Bajos

Utrecht

- Ciclo “Cine en construcción 2.ª edición”. Asiste Esteban Menis. En colaboración con Filmtheater t Hoogt (Utrecht).
- Exposición “Experiencia estética”, con los artistas Marina Vélez y Luis Acosta.
- Conferencia “¿Puede Europa construirse de espaldas al Holocausto?”. por José Reyes Mate.
- Presentación del libro *El camino de los ingleses* por su autor, Antonio Soler. En colaboración con el Ministerio de Cultura.

Polonia

Varsovia

- “Cinematografía española 2002”. En colaboración con el Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación.
- Ciclo “Cine en construcción”, con Celina Murga. En colaboración con Centrum Sztuki Współczesnej Zamek Ujazdowski (Varsovia).
- Concierto del Cuarteto Canales. En colaboración con el Instituto Valenciano de Música.

Portugal

Lisboa

- Exposición “La piel en la mirada”. En colaboración con el Centro Portugués de la Fotografía (Oporto).
- Exposición “50 años del taller de grabado Joan Barbará”. En colaboración con Calcografía Nacional, Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, Taller Barbará (Barcelona) y Câmara Municipal de Oeiras.
- Exposición fotográfica “Barceló por Jean Marie del Moral”. En colaboración con Centro Portugués de la Fotografía (Oporto).
- Presentación del Proyecto de Ion Munduate y representación escénica *Continuación a la última palabra (en el fondo todo está en la superficie)*, por Olga Mesa. Organizado por la Asociación Eira (Lisboa).

- Concierto de los organistas Óscar Candendo y José Luis Aquino y el pianista Esteban Elizondo. Organizado por Juventude Musical Portuguesa (Lisboa).
- Exposición "María Teresa León. Memoria de un compromiso".

- Conferencia "11/14 M - 7 meses después", por Pedro J. Ramírez.
- Presentación de libro *Escritura y Verdad* por su autor, Medardo Fraile.

- Concierto XXV "Aniversario del fallecimiento de Vicente Asencio", por José Luis Ruiz del Puerto. En colaboración con el Instituto Valenciano de Música. Festival Internacional de Cortometraje de

- Concierto "Desde Barcelona para Moscú", a cargo de Rosa Zaragoza, con el guitarrista Eduard Iniesta y el pianista Jordi Vallespi.
- Concierto del Cuarteto Manuel Canales.
- Conferencia "Dalí y la música", a cargo del filósofo Álvaro Zaldivar Gracia. Se proyecta el documental de Silvia Munt *Elena Dmitrievna Diákonova. Gala*, en el marco del "Homenaje a Salvador Dalí".
- Exposición "Pablo Neruda en Rusia y Rusia en Pablo Neruda". La inaugura Mario Silberman, embajador de Chile en Rusia.
- Presentación del libro *Soldados de Salamina*, por su autor, Javier Cercas, y David Trueba.

agenda de actividades culturales

- I Festival Península de Músicas. En colaboración con la Cámara Municipal de Oeiras.
- Exposición "Poética de la razón" del escultor Román Hernández González. Organizado por la Universidad de Lisboa.
- Ciclo de conferencias "Ética y política en el pensamiento medieval", con Josep Puig Montada. Organizado por la Universidad de Oporto.

Reino Unido

Londres

- Ciclo de conferencias "Panorama de la literatura hispánica", con Alfredo Bryce Echenique, Juan José Saer, Edgardo Dobry y Andrés Ehrenhaus. En colaboración con el Ministerio de Cultura y la Embajada de Perú.
- Congreso "Alfredo Bryce Echenique".
- Conferencia de Fernando Iwasaki.

- Ciclo de cine "Festival de cine Raindance". En colaboración con Raindance Film Festival (Londres).
- Concierto de Plural Ensemble.

Mánchester

- Conferencia "Diálogos de exilio", por Medardo Fraile y Antonio Ferrer. En colaboración con el Ministerio de Cultura.
- Ciclo de cine "Exilio", con la proyección de la película *1939*, de Juan Antonio Barrero.
- Concierto "Luna, Sol y todas las cosas. Vísperas latinoamericanas del siglo XVII", por el grupo Ex Cátedra. En colaboración con la Universidad de Leeds.
- Rafael Catalá en concierto: "Roberto Gerhard".
- "Mesa redonda alrededor del maquis", por Julio Llamazares, Secundino Serrano y Alfons Cervera. En colaboración con el Ministerio de Cultura.

Mánchester. Organizado por Kino Films (Mánchester).

Rumanía

Bucarest

- Concierto "Sólo la verdad es sexy". Colabora: Centrul de Proiecte Culturale Al Municipiului Bucuresti.
- Exposición "Català-Roca. Barcelona / Madrid años cincuenta". Colaboran: Ministerio de Cultura, Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía y Museo Nacional de Arte Contemporáneo (Rumanía).
- Presentación de *Prietenii crimei perfecte*, de Andrés Trapiello. Colabora: Editura Humanitas y Ministerio de Cultura.

Rusia

Moscú

- Exposición fotográfica "Dalí-Lacroix-Gala. El privilegio de la intimidad".

Siria

Damasco

- "Homenaje a la filósofa María Zambrano", por el escritor Jesús Moreno Sanz, entre otros. En colaboración con el Ministerio de Cultura.
- Feria Internacional del Libro de Damasco. En colaboración con Uisarat Al-Zaqafa (Siria).
- Exposición "Obra grafica sobre Siria" del pintor José Luis Alexanco. En colaboración con la Embajada de España.
- Concierto "Jazz Flamenco Español", por el guitarrista Francisco Molina.

- “Clase magistral de piano”, por Claudio Carbó Montaner. En colaboración con la Embajada de España.

Túnez

Túnez

- Concierto del Cuarteto Canales. En colaboración con la Embajada de España, la AECI, el Instituto Valenciano de Música y Festival Octubre Musical (Cartago).

NOVIEMBRE

Alemania

Berlín

- Presentación del libro *Por mí*, a cargo de su autor, Juan Moreno. En colaboración con Deutsche Verlagsanstalt (Stuttgart).
- Presentación del libro *El mágico aprendiz*, por su autor, Luis Landero. En colaboración con Berlin-Verlag.
- Conferencia “Memoria y exilio”, por el escritor Eduardo Subirats.
- Conferencia “El camino hacia la libertad”, por el filósofo Fernando Savater.

Bremen

- Presentación del libro *Ema, la cautiva*, por su autor, César Aira. En colaboración con Buchhandlung Geist (Bremen) y Verlag Nagel & Kimche AG.

- Presentación del libro *El mágico aprendiz*, por su autor, Luis Landero. En colaboración con Buchhandlung Geist (Bremen) y Berlin-Verlag.
- Presentación del libro *La dama número trece*, por su autor, José Carlos Somoza. En colaboración con Stadtbibliothek Bremen y Ullstein Buchverlage GmbH (Berlín).

Múnich

- Presentación del libro *Ema la cautiva*, por su autor, César Aira. En colaboración con Verlag Nagel & Kimche (Zürich).
- Presentación del libro *El mágico aprendiz*, por su autor, Luis Landero. En colaboración con Berlin-Verlag.
- Presentación del libro *La dama número trece*, a cargo de José Carlos Somoza. En colaboración con Claassen Verlag.
- Concierto “Guitarrísimo”, con Rafael Català. En colaboración con Hochschule für Musik und Theater (Múnich).
- Conferencia “Libertad y medios de comunicación”, por Fernando Savater.
- Representación escénica “Glimpse”, por el bailarín Cesc Gelabert, el director de cine Charles Atlas y el músico Carlos Miranda, y representación de Traumentanz por Cesc Gelabert.

- Taller de guitarra con Rafael Català. En colaboración con Hochschule für Musik und Theater (Múnich).

Austria

Viena

- Exposición de fotografía de Ramón Masats.
- Conferencia “La libertad como destino”, por Fernando Savater.

Bélgica

Bruselas

- Primer Congreso de Estudios Hispánicos en el Benelux, con la participación de las universidades de Leiden, Bruselas y Amberes. En colaboración con la Embajada de España y la Universidad Libre de Bruselas.
- Exposición “Sentimientos de Camino”. En colaboración con los gobiernos autonómicos de La Rioja, Galicia, Asturias y Navarra.
- Congreso “Los Antiguos Países Bajos y el Mundo Hispánico. Tercera edición”, y presentación de las actas por el historiador Alain Servatie. Exposición de fotografía “Tras las huellas de Carlos V: miradas cruzadas”, y concierto “Cancionero de Uppsala. Cancionero de Palacio”, por el grupo Capella de Ministrers. En colaboración con las Fundaciones Carlos de

Amberes (Madrid) y Academia Europea de Yuste (Badajoz).

- Exposición “Los desastres de la guerra”. En colaboración con el Gobierno de Aragón y Jakob Smits Museum.
- Ciclo de conferencias “Literatura y cine”. En colaboración con Intercommunication. Association Sans But Lucrative (Bruselas).

Brasil

Río de Janeiro

- Exposición “Bad Boys”. En colaboración con la AECI en Brasilia.
- Concierto del organista Esteban Elizondo.
- Concierto del Coro de Cámara Gaztelupe.
- Exposición “Diseño español contemporáneo”. En colaboración con la AECI en Brasilia.

Sao Paulo

- Concierto de órgano de Esteban Elizondo.

Egipto

El Cairo

- Concierto del Grupo Flamenco Lourdes Zamalloa y Fran Mulina.
- Presentación del libro *Palestinos*, a cargo de la escritora Lola Bañón.

Estados Unidos

Chicago

- “Simposio sobre nueva narrativa en España y México”. En colaboración con la Universidad de Illinois y el Consulado General de México.

- “Festival de Literatura Europea”, con la participación del escritor Joaquín Montero, entre otros. En colaboración con el Instituto Italiano de Cultura, Instituto Goethe, Centro Cultural Chicago y Alianza Francesa.

Nueva York

- Presentación del libro *'68*, por su autor, el escritor mexicano Paco Ignacio Taibo II y el periodista estadounidense Pete Hamill.
- Mesa redonda “La mirada del salvaje. Otredad e identidad en México”.
- Ciclo de cine de Luis Buñuel y mesa redonda con el director del Lincoln Center Film Society, Richard Peña, y el escritor mexicano Carlos Monsiváis.

Francia

Burdeos

- Conferencia “La radio en España: la tertulia y los tertulianos. Historia, protagonistas y evolución de un género radiofónico”.

- Concierto de piano de Adela Martín. En colaboración con el Museo de Aquitaine.
- Presentación del libro *Tirant lo Blanc*, por su traductor al francés, Jean-Marie Barberà. En colaboración con el Institut Ramon Llull y Editions Anacharsis.

París

- Programa monográfico “Teatro catalán contemporáneo. Tres generaciones de autores”. Obras de Jordi Pere Cerdà, Josep M. Benet i Jornet y Beth Escudé. En colaboración con Hispanité Explorations.
- Representación escénica *Le lecteur à gages*, de José Sanchis Sinisterra, por la Compañía Influence.
- XIII Festival de Teatro Don Quijote. Actuación de los grupos La Zaranda y Titzina Teatro. Incluye la producción francesa de *¡Ay, Carmela!*, de Sanchis Sinisterra por el grupo Zorongo (París). Organizado por el Grupo

- Zorongo en colaboración con, entre otros, el Ministerio de Cultura, la Embajada de España, la Unión Latina (París) y el Instituto Cervantes (París).
- Proyección de cine *Los herederos de la tierra*, de Antoine Passerat.

- Mesa redonda “25.º aniversario de Éditions Métailié”, con la participación de Anne-Marie Métailié.
- Coloquio “Palabras e imágenes. Representaciones hispánicas en el umbral de 4 siglos”, con la participación de Manuel Lucena Giraldo y Mercedes Yusta. En colaboración con la Universidad de Cergy-Pontoise.
- Exposición “Méditerranée/3”, con fotografías de Xavier Mollá, Daniel Mordzinsky y Leonard de Selva.

Toulouse

- Exposición “Apel-les Fenosa. Mi amigo Picasso”. En colaboración con la Fundación Apel-les Fenosa.
- Conferencia “El exilio de las mujeres”, por la escritora Antonina Rodrigo. En colaboración con el Ministerio de Cultura.

- Ciclo “Cine y exilio”. Proyección de *La guerrilla de la memoria*, *Los niños de Rusia*, *Francesc Boix, un fotógrafo en el infierno*, *Exilio y 1939*. En colaboración con Curt Ficcions y Cine Utopia.
- Conferencia “La amistad Picasso-Fenosa”, por Joseph Miquel García, crítico de arte. En colaboración con la Fundación Apel-les Fenosa.

Grecia

Atenas

- Concierto de piano a cargo de David Gómez.
- II Encuentro de Autores Europeos de Teatro, con la participación de Juan Mayorga. En colaboración con los Institutos Francés, Goethe e Italiano de Cultura (Atenas), Ekdoseis Kastanioti y Atelier Européen de la Traduction.

Israel

Tel Aviv

- “Homenaje al traductor Tal Nitzán Keren”. En colaboración con el Centro Israelí para las Comunidades Iberoamericanas.
- Concierto del cuarteto de cuerda Dafna.
- “Cine forum para estudiantes”. Proyección de *Lorca, muerte de un poeta* y *La colmena*.
- Exposición de Guillermo Cantor.

agenda de actividades culturales

- Concierto del guitarrista Carmelo Martínez. En colaboración con el Teatro Givatayim.
- Conferencia “Homenaje a los brigadistas de Israel”, por Raquel Sperber, escritora y periodista.
- Representación escénica “Nuevo Ballet Español - Concierto Flamenco”. En colaboración con Mercas Suzanne Dellal (Tel Aviv).

Italia

Milán

- Conferencia “La generación del 27 a través de José María Hinojosa”, por Julio Neira.
- Presentación del libro *Italia fascista (Política y cultura)*, de Juan Chabás, por Gabriele Morelli.
- Exposición de grabados “Los Caprichos de Goya”.
- Presentación del libro *Canto general - Canto generale*, de Pablo Neruda, por Gabriele Morelli. En colaboración con la Embajada de Chile y Sugarco Edizioni (Italia).
- Concierto del organista Esteban Elizondo. En colaboración con Provincia di Milano y Associazione Culturale Le Voci della Città (Milán).
- Conferencia “La poesía española entre 1980 y 1995”, por Rafael Morales.

Nápoles

- Ciclo de poesía “Lectura y comentarios”. Participan los poetas Joan Margarit y Luis García Montero. En colaboración con la Universidad de Palermo.
- Mesa redonda “Centenario de Neruda”, con los poetas Joan Margarit y Luis García Montero y la investigadora María Rosaria Alfani. En colaboración con la Universidad Federico II.
- Conferencia “Poesía: lectura y comentarios”, por el poeta Alejandro Duque Amusco.
- Recital literario “Teoría y sentimientos - Ciclo de poesía”, por el poeta Antonio Colinas. En colaboración con la Universidad Oriental.
- Concierto del Cuarteto Canales.

Roma

- Presentación de la colección “Piccola Biblioteca Iberica”, por los escritores Belén Gopegui y Rafael Chirbes. En colaboración con el Ministerio de Cultura.
- Exposición “La Tumba de Keats”, con fotografías de Robés y composiciones poéticas de Juan Carlos Mestre.
- Encuentro con Rafael Chirbes. En colaboración con el Ministerio de Cultura.
- Encuentro con Belén Gopegui. En colaboración con el Ministerio de Cultura.
- Conferencia “José María Hinojosa y la Generación del 27”, por Julio Neira.

- Seminario “Lope de Vega y el teatro barroco”. En colaboración con las universidades de Pescara, La Sapienza, Pisa, Roma Tre, Florencia y Huelva.
- Ciclo de cine “Iberoamericana”. En colaboración con Associazione Labo e Il Nuovo Cinema Pasquino (Roma).
- Ciclo de cine “Desencuentros”. En colaboración con el Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación.
- Festival MedFilmFestival 2004. Organizado por MedFilmFestival en colaboración con el Instituto Cervantes (Roma).

Líbano

Beirut

- Exposición de pinturas de Francisco Coppoletta.
- Encuentro con el poeta Luis Alberto de Cuenca.
- Ciclo de cine del director Basilio Martín Patino.
- Ciclo “Semana Uruguaya de Cine”. En colaboración con la Embajada de Uruguay.

Marruecos

Casablanca

- Coloquio con el escritor Lorenzo Silva. En colaboración con Embajada de España.
- Ciclo “Cine en construcción”.

Fez

- Exposición “Pieza a Pieza”. En colaboración con Embajada de España.
- Exposición “Seis pintores marroquíes”, con la asistencia de Adil Rabih y Ahmed Amrani. En colaboración con Embajada de España.
- Conferencia de Lorenzo Silva. En colaboración con Embajada de España.

Rabat

- Conferencia del escritor Lorenzo Silva. En colaboración con Embajada de España y la Universidad Mohamed V (Rabat).
- Presentación del libro *La puerta de los vientos. Colección de relatos marroquíes*, por el escritor Lorenzo Silva y el poeta Larbi El Harti. En colaboración con Embajada de España.
- Exposición “Pieza a pieza”. En colaboración con Embajada de España.
- Taller de dramaturgia con Paloma Pedrero. En colaboración con Embajada de España y el Institut Supérieur d’Art Dramatique et d’Action Culturelle (Rabat).
- Ciclo “Cine en construcción”. En colaboración con Embajada de España y Commune Urbaine d’Agdal Riyad (Rabat).

Tánger

- Exposición “Miquel Navarro. La ciudad roja”. En colaboración con la Generalitat Valenciana.
- Ciclo “Cine en construcción”. En colaboración con el Instituto Español Severo Ochoa (Tánger).

- Concierto de Anabel Montesinos acompañada por Díaz Tamayo. En colaboración con Miedzynarodowy Nieustajacy Fertiwal Gitarowy (Lublin) y Polskie Radio S.A. (Varsovia).

- Presentación del libro *La Reina Sofía*, por el historiador Paul Preston. En colaboración con el Centro Cañada Blanch (Londres).

Rumania

Bucarest

- Presentación de libro *Micile infamii (Pequeñas infamias)*, de Carmen Posadas. En colaboración con el Ministerio de Cultura y Editura Fabulator (Bucarest).
- Mesa redonda “Transición, modernidad, urbanismo”, con Mariana Celac y Elisabeta Stanculescu. En colaboración con el Ministerio de Cultura.
- Feria Internacional “GAUDEAMUS-Libro de Enseñanza”. Participación del Instituto Cervantes. En colaboración con Societatea Româna de Radiodifuziune (Bucarest) y el Ministerio de Cultura.

agenda de actividades culturales

Países Bajos

Utrecht

- Congreso “Los Antiguos Países Bajos y el Mundo Hispánico. Tercera edición” y presentación de sus actas por el historiador Alain Servatie. Exposición de fotografía “Tras las huellas de Carlos V: miradas cruzadas” y concierto “Cancionero de Uppsala. Cancionero de Palacio”, por el grupo Capella de Ministrers. En colaboración con las Fundaciones Carlos de Amberes (Madrid) y Academia Europea de Yuste (Badajoz).

Polonia

Varsovia

- Conferencia “Encuentros con el traductor – VI”, por Carlos Marrodán y Elzbieta Komarnicka.

Portugal

Lisboa

- Concierto del Grupo de música contemporánea La Folia. En colaboración con el Ministerio de Cultura, el Instituto Valenciano de la Música y Juventude Musical Portuguesa (Lisboa).
- Recital de piano de Bartolomeu Jaime. En colaboración con el Ministerio de Cultura, el Instituto Valenciano de la Música y Juventude Musical Portuguesa (Lisboa).

Reino Unido

Londres

- Conferencia “11-M, ocho meses después”, por Jon Juaristi y Walter Oppenheimer.
- Conferencia “Borges: a life”, por el hispanista Edwin Williamson.
- Presentación del libro *Kensington Gardens*, por su autor, Rodrigo Fresán.

- Conferencia “La Reina Isabel II: reinterpretación del fracaso de la monarquía constitucional en España”, por la historiadora Isabel Burdiel. En colaboración con el Centro Cañada Blanch (Londres).
- Exposición “Antológica de la obra de José Guadalupe Posada”.

Mánchester

- Concierto de Jorge Orozco
- Conferencia “La larga marcha”, por el escritor Rafael Chirbes. En colaboración con el Ministerio de Cultura.
- Concierto “Homenaje a Lorca, en busca del Duende”, por el violinista Sian Philipps. En colaboración con Royal Northern College of Music (Mánchester).
- Conferencia “Las anudadas raíces de Arturo Barea”, por Gregorio Torres Nebrera. En colaboración con el Ministerio de Cultura.

Rusia

Moscú

- Concierto y lección magistral de guitarra clásica de José María Gallardo del Rey.
- Proyección de la película documental de Javier Trueba *Atapuerca. Patrimonio de la humanidad*.
- Concierto “No lloréis, mis ojos. Canciones españolas del siglo XX”, por Isabel Álvares (soprano) y Gonzalo Trevijano.

Alemania

Berlín

- Coloquio “Las estrategias de la memoria histórica: una comparación entre Alemania y España”, por los escritores Rafael Chirbes, Javier Cercas, Jorge Semprún y José María Ridaó, entre otros. En colaboración con Instituto Goethe.

Múnich

- Presentación del libro *El tiempo de las mujeres*, por su autor, Ignacio Martínez de Pisón. En colaboración con Verlag Hoffmann Und Campe (Hamburgo).

Egipto

El Cairo

- Coloquio con la escritora Rosa Regás, directora de la Biblioteca Nacional.

Estados Unidos

Chicago

- Exposición de fotografía de Magdalena Correa.

Nueva York

- Mesa redonda “La biblioteca peregrina. Una cultura en distintas lenguas y países”, y exposición bibliográfica.
- Ciclo de cine “Spanish Cinema Now”.

Francia

Burdeos

- Concierto “100 años de España a Latinoamérica”, por el guitarrista Sergio Meneghello.
- Conferencia “La Fundación Atapuerca: formas de gestión y divulgación de un proyecto de investigación en evolución humana”, por Amalia Pérez-Juez, arqueóloga, y Segolène Loizeau, conservadora del Museo de Aquitania. En colaboración con la Fundación Atapuerca (Burgos) y el Museo de Aquitania.
- Conferencia “Carpentier o la ética de la escritura: escritores cubanos en la guerra de España”, por el escritor Ambrosio Fornet. En colaboración con el Centre de Recherches sur la Caraïbe hispanophone (Pessac).

Grecia

Atenas

- Representación escénica *Mujeres frente al espejo*, por el escritor Eduardo Galán y el director de teatro Stylianos Rodarelis. En colaboración con el Ministerio de Cultura.
- Premio de Traducción Literaria Instituto Cervantes. Participan, como jurado, Filippos Drakontaidis, los traductores Ismini Kansí, Constantinos Paleólogos y Pavlos Matesis y la filóloga Natividad Gálvez García.

Italia

Milán

- Presentación del libro *Los amigos del crimen perfecto*, por su autor, Andrés Trapiello. En colaboración con Neri Pozza Editore (Italia).

Roma

- Congreso “María Zambrano”, con la participación del hispanista Francisco José Martín, entre otros. En colaboración con el Ministerio de Cultura y la Universidad de Siena.

Libano

Beirut

- Encuentro con la escritora Rosa Regás, directora de la Biblioteca Nacional.
- Concierto del grupo polifónico Música Ficta.

Portugal

Lisboa

- Exposición de la Colección Fotográfica del Ayuntamiento de Vigo (1984-2000). En colaboración con el Centro Portugués de la Fotografía (Oporto).

Reino Unido

Londres

- Exposición “Pintores peruanos”. En colaboración con la Embajada de Perú.
- Presentación del libro *The Dalís, a Family History*, de Lali Bas Dalí.

Mánchester

- Conferencia “Juan Negrín y su exilio inglés”, por el historiador Ricardo Miralles. En colaboración con el Ministerio de Cultura.
- Concierto “Música contemporánea para acordeón y piano”, por el acordeonista Ángel Luis Castaño Borreguero.

Rusia

Moscú

- Exposición “Joan Hernández Pijuán. Obra gráfica”.
- Presentación de la edición rusa del libro *Subida del Monte Carmelo*.
- Lección magistral del guitarrista José María Gallardo del Rey.

Siria

Damasco

- Exposición “150 años de fotografía en España”. En colaboración con la editorial Lunewerg.
- Concierto “Officium Defunctorum”, por Música Ficta.
- Concierto “Aires Españoles en Damasco II, música de órgano”, por Aidan Ali Akbar. En colaboración con la Embajada de España.